Eiropas Savienības
Padome

LV

16936/14
(OR. en)

PRESSE 652
PR CO 74

PADOMES SANĀKSMES REZULTĀTI

Padomes 3362. sanāksme

Vispārējās lietas

Briselē, 2014. gada 16. decembrī

Priekšsēdētājs **Sandro Gozi kungs**
Itālijas Eiropas lietu valsts sekretārs

P R E S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRISELE Tālr.: +32 (0)2 281 5523 / 6319 Fakss: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu http://www.consilium.europa.eu/press

Padomes sanāksmes galvenie rezultāti

Padome apsprieda un pieņēma secinājumus par **paplašināšanos un stabilizācijas un asociācijas** procesu. "Debates liecināja, ka paplašināšanās joprojām ir svarīga un nosaka ES politikas virzienu. Iespējams, ka tā patiešām ir viena no visveiksmīgākajām politikām – gan pārveidošanas seku ziņā, gan kā ārpolitikas rīks," tā pēc sanāksmes teica Sandro Goci (*Sandro Gozi*), Itālijas Eiropas lietu valsts sekretārs un Padomes priekšsēdētājs.

Šajā sakarā Padome arī pauda nopietnas bažas pēc nesen Turcijā notikušajiem apcietināšanas gadījumiem un plašsaziņas līdzekļu brīvības apspiešanu. "Plašsaziņas līdzekļu brīvība ir ES pamatvērtība, un mēs sagaidām, ka to pilnībā ievēro visi, tostarp kandidātvalstis, kas vēlas pievienoties ES", pēc Padomes sanāksmes notikušajā preses konferencē paziņoja valsts sekretārs Goci.

Padome un Padomē sanākušās dalībvalstis pieņēma secinājumus **par tiesiskuma ievērošanu**, izveidojot politisko dialogu starp dalībvalstīm, lai sekmētu un aizsargātu tiesiskumu ES. Šis jaunais instruments papildina pienākumu neizpildes procedūru (gadījumā, ja pārkāpti ES tiesību akti) un tā dēvēto Lisabonas līguma 7. panta procedūru, kas dod iespēju uz laiku apturēt balsstiesības, ja konstatēti smagi un pastāvīgi ES vērtību pārkāpumi. "Pieņemot secinājumus, Padome atgādināja, ka tiesiskums ir viena no pamatvērtībām, uz kurām ES ir dibināta, un tas skar visas dalībvalstis. Šodien izveidotais dialogs mums palīdzēs nodrošināt to, lai tiesiskums arī turpmāk būtu kopīgs mērķis, pilnībā ievērojot vienlīdzīgas attieksmes principu un objektivitāti," teica Sandro Goci.

Padomē notika viedokļu apmaiņa par **Komisijas 2015. gada darba programmu**, un tā politiski apstiprināja secinājumus par daudzgadu plānošanu un **likumdošanas plānošanu**, lai stiprinātu iestāžu sadarbību un nodrošinātu ātrāku un efektīvāku likumdošanas procesu. "Uzlabot ES darbību, padarīt tās procedūras pārredzamākas un efektīvākas – tā ir ES nākotnes atslēga," uzsvēra valsts sekretārs Goci. "Tāpēc Vispārējo lietu padomē mēs sākām kopīgas pārdomas par Savienības darbību. Progress attiecībā uz kopīgu plānošanu un iestāžu stiprāku sadarbību ir svarīgi soļi pareizajā virzienā."

[1]
- Ja Padome ir oficiāli pieņēmusi deklarācijas, secinājumus vai rezolūcijas, tas ir norādīts attiecīgā temata virsrakstā, un teksts ir likts pēdiņās.
- Dokumenti, uz ko tekstā ir dota atsauce, ir pieejami Padomes interneta vietnē http://www.consilium.europa.eu.
- Tiesību akti, kas ir pieņemti līdz ar paziņojumiem, kuri jāiekļauj Padomes protokolā un ko var darīt zināmus atklātībā, ir apzīmēti ar zvaigznīti; tādi paziņojumi ir pieejami iepriekš minētajā Padomes interneta vietnē vai Preses birojā.

SATURS [1]

DALĪBNIEKI ..... Error! Bookmark not defined.

IZSKATĪTIE JAUTĀJUMI

Paplašināšanās un stabilizācijas un asociācijas process 7

Tiesiskuma ievērošanas nodrošināšana 20

Stratēģijas "Eiropa 2020" starpposma pārskatīšana 22

Eiropas pusgads 22

Gatavošanās Eiropadomes decembra sanāksmei 23

Turpmākie pasākumi pēc Eiropadomes jūnija sanāksmes 23

ES darbības uzlabošana 23

Likumdošanas plānošana 24

CITI APSTIPRINĀTI JAUTĀJUMI

VISPĀRĒJĀS LIETAS

– ES saziņas prioritātes 2015.–2016. gadam 25

– Eiropas Reģionālās attīstības fonda ietekme uz bioloģisko daudzveidību 25

– Prezidentvalsts piezīme par sasniegumiem kohēzijas politikā 25

– Reģionu komitejas sastāvs* 26

ĀRLIETAS

– ES Jūras drošības stratēģijas rīcības plāns 26

– Secinājumi par ārpus ES esošām Rietumeiropas valstīm 26

– Sarunu pilnvaras par vienu vai vairākiem Asociācijas nolīgumiem ar Andoru, Monako un Sanmarīno 26

[1]
- Ja Padome ir oficiāli pieņēmusi deklarācijas, secinājumus vai rezolūcijas, tas ir norādīts attiecīgā temata virsrakstā, un teksts ir likts pēdiņās.
- Dokumenti, uz ko tekstā ir dota atsauce, ir pieejami Padomes interneta vietnē http://www.consilium.europa.eu.
- Tiesību akti, kas ir pieņemti līdz ar paziņojumiem, kuri jāiekļauj Padomes protokolā un ko var darīt zināmus atklātībā, ir apzīmēti ar zvaigznīti; tādi paziņojumi ir pieejami iepriekš minētajā Padomes interneta vietnē vai Preses birojā.

KOPĒJĀ DROŠĪBAS UN AIZSARDZĪBAS POLITIKA

– ES Pārraudzības misija Gruzijā 27

ATTĪSTĪBAS SADARBĪBA

– Rīcības programma laikposmam pēc 2015. gada 27

– Jaunas partnerības veidošana katastrofu pārvarēšanai 27

EKONOMIKA UN FINANŠU LIETAS

– Nodokļi – Horvātija – Atmīnēšanas operācijās izmantojamā gāzeļļa 32

– PVN – Rumānija – Mazie uzņēmumi 32

TIESLIETAS UN IEKŠLIETAS

– ES un Brazīlijas programma migrācijas un mobilitātes jomā 32

DALĪBNIEKI

Beļģija	
Didier REYNDERS kungs	premjerministra vietnieks un ārlietu un Eiropas lietu ministrs, kas atbildīgs par *Beliris* un federālajām kultūras iestādēm
Bulgārija	
Meglena KUNEVA kundze	premjerministra vietniece Eiropas politikas koordinācijas un institucionālajos jautājumos
Daniel MITOV kungs	ārlietu ministrs
Čehijas Republika	
Lucie ŠESTÁKOVÁ kundze	Eiropas lietu valsts sekretāra vietniece
Martin POJEVŠIL kungs	pastāvīgais pārstāvis
Dānija	
Martin LIDEGAARD kungs	ārlietu ministrs
Vācija	
Michael ROTH kungs	valsts ministrs, Ārlietu ministrija
Igaunija	
Keit PENTUS-ROSIMANNUS kundze	ārlietu ministre
Īrija	
Dara MURPHY kungs	valsts ministrs, kas atbildīgs par Eiropas lietām un datu aizsardzību
Grieķija	
Evangelos VENIZELOS kungs	premjerministra vietnieks un ārlietu ministrs
Spānija	
Iñigo MENDEZ DE VIGO Y MONTOJO kungs	Eiropas Savienības lietu valsts sekretārs
Francija	
Harlem DÉSIR kungs	valsts sekretārs Eiropas Savienības lietās
Horvātija	
Vesna PUSIĆ kundze	premjerministra pirmā vietniece un ārlietu un Eiropas lietu ministre
Itālija	
Sandro GOZI kungs	Eiropas lietu valsts sekretārs
Kipra	
Ioannis KASOULIDES kungs	ārlietu ministrs
Konstantinos PETRIDES kungs	prezidenta pārstāvis
Latvija	
Edgars RINKĒVIČA kungs	ārlietu ministrs
Lietuva	
Linas Antanas LINKEVIČIUS kungs	ārlietu ministrs
Luksemburga	
Jean ASSELBORN kungs	ārlietu un Eiropas lietu ministrs, imigrācijas un patvēruma ministrs
Ungārija	
Szabolcs TAKÁCS kungs	valsts sekretārs, Premjerministra birojs
Malta	
Louis GRECH kungs	premjerministra vietnieks un Eiropas lietu un Vēlēšanu manifesta īstenošanas lietu ministrs
Nīderlande	
Bert KOENDERS kungs	ārlietu ministrs
Austrija	
Walter GRAHAMMER kungs	pastāvīgais pārstāvis

Polija *Marek PRAWDA* kungs	pastāvīgais pārstāvis
Portugāle *Bruno MAÇÃES* kungs	Eiropas lietu valsts sekretārs
Rumānija *George CIAMBA* kungs	Ārlietu ministrijas valsts sekretārs
Slovēnija *Dragoljuba BENČINA* kundze	Ārlietu ministrijas valsts sekretāre
Slovākija *Peter JAVORČÍK* kungs	Ārlietu ministrijas valsts sekretārs
Somija *Pilvi-Sisko VIERROS-VILLENEUVE* kundze	pastāvīgā pārstāve
Zviedrija *Maja FJAESTAD* kundze	stratēģijas, nākotnes jautājumu un Ziemeļvalstu sadarbības ministres valsts sekretāre
Apvienotā Karaliste *David LIDINGTON* kungs	ministra vietnieks Eiropas lietās, Ārlietu un Sadraudzības lietu ministrija

Komisija *Johannes HAHN* kungs	Komisijas loceklis

IZSKATĪTIE JAUTĀJUMI

Paplašināšanās un stabilizācijas un asociācijas process

Padome pieņēma šādus secinājumus.

"1. Padome ņem vērā Komisijas 2014. gada 8. oktobra paziņojumu "Paplašināšanās stratēģija un galvenie uzdevumi 2014.–2015. gadā" un progresa ziņojumus par Turciju, Melnkalni, Serbiju, bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu un Kosovu [*], un tajos ietvertos secinājumus un ieteikumus.

2. Ievērojot atjaunoto konsensu par paplašināšanos, ko Eiropadome apstiprināja 2006. gada 14. un 15. decembrī, un Padomes 2013. gada 13. decembra secinājumus, Padome vēlreiz atkārto, ka paplašināšanās joprojām ir svarīga ES politikas joma un turpina sniegt savstarpējus ieguvumus, veicinot Eiropā mieru, demokrātiju, drošību un labklājību. Padome joprojām par ļoti nozīmīgu uzskata paplašināšanās procesa ticamību, kas joprojām ir būtisks, lai saglabātu reformu impulsu un sabiedrības atbalstu paplašināšanās procesam gan šajā reģionā, kur tas būtu jāsekmē ar labāku saziņu, – gan ES dalībvalstīs.

3. Aktīvas un ticamas pievienošanās sarunas, kurās tiek ievērota ES apņemšanās un izvirzītie nosacījumi, līdztekus visiem citiem šajos secinājumos skartajiem ES un Turcijas attiecību aspektiem, palīdzēs ES un Turcijas attiecībām atraisīt visu savu potenciālu. Padome atkārtoti apliecina stingru atbalstu Rietumbalkānu valstu Eiropas perspektīvai. Saskaņā ar iepriekšējiem Padomes secinājumiem un saistībā ar Kopenhāgenas politiskajiem kritērijiem un stabilizācijas un asociācijas procesu tas pirms pievienošanās joprojām ir kopīgs pamats attiecībām ar Rietumbalkānu valstīm; tā arī atkārtoti apstiprina, ka saskaņā ar atjaunoto konsensu par paplašināšanos ir vajadzīgi taisnīgi un stingri nosacījumi un paša nopelnu princips apvienojumā ar ES spējām visās to dimensijās integrēt jaunas dalībvalstis.

4. Padome atzinīgi vērtē Komisijas centienus pastiprinātu uzmanību pievērst fundamentālām reformām procesa sākumā un īpaši trim pīlāriem – tiesiskumam, ekonomikas pārvaldībai un valsts pārvaldes reformām. Šie jautājumi, kas ir saistīti ar Kopenhāgenas kritērijiem, ir horizontāli nozīmīgi, ietilpst izveidotajos nosacījumos, un tie ir apņēmīgi jārisina.

[*] Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DPR 1244/99 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

5. Padome uzsver tiesiskuma būtisko nozīmi. Saskaņā ar jauno pieeju galvenajos problēmjautājumos, kam steidzami ir jāpievērš īpaša uzmanība, ietilpst jo īpaši tiesu iestāžu reforma, cīņa pret organizēto noziedzību un korupciju, vārda brīvība un plašsaziņas līdzekļu brīvība, pie minoritātēm piederošu personu tiesības, nediskriminējoša attieksme pret nacionālām minoritātēm, kā arī neaizsargātu iedzīvotāju grupu, piemēram, romu, un lesbiešu, geju, biseksuāļu, transpersonu un interseksuāļu (LGBTI), diskriminācijas novēršana. Darbs jāturpina arī, lai veicinātu dzimumu līdztiesību un sieviešu tiesības. Padome ar interesi gaida, kad tiks pabeigti sagatavošanās darbi, kuru mērķis ir kandidātvalstu piedalīšanās Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras darbā novērotāju lomā. Tiesiskums ir izšķirošs arī ekonomikas attīstībai un labvēlīgas uzņēmējdarbības vides un investīciju vides radīšanai.

6. Padome atzinīgi vērtē to, ka Komisija vairāk uzmanības pievērš ekonomikas pārvaldības un konkurētspējas stiprināšanai nolūkā uzlabot uzņēmējdarbības vidi un veicināt izaugsmi, darbvietu radīšanu un investīcijas. Lai atbalstītu centienus sasniegt Kopenhāgenas kritērijus, Padome norāda, ka Rietumbalkānu gadījumā tas būs saistīts ar ekonomikas reformu programmu izstrādi. Konkrēti, Padome atzinīgi vērtē centienus ES līmenī atspoguļot Eiropas pusgada procesu ekonomikas pārvaldības pieejā un mudina turpināt darbu pie šā aspekta. Balstoties uz šīm programmām, Padome nāks klajā ar mērķiem pielāgotu politisko ievirzi. Saistībā ar minēto Padome atgādina, cik svarīgi ir rūpīgi un ticami statistikas dati kā izšķirošs faktors ekonomikas pārvaldībā. Padome gaida, ka tiks izveidots augsta līmeņa ekonomiskais dialogs ar Turciju. Tā uzsver, cik svarīgi Eiropas iedzīvotājiem un uzņēmumiem ir uzlabot enerģētikas un transporta tīklus un savienojamību. Padome šajā ziņā aicina arī uz ciešāku sadarbību ar ES dalībvalstīm, lai veicinātu ES enerģētisko drošību, tostarp infrastruktūru piegādes avotu dažādošanai. Ekonomikas izaugsmes un attīstības atbalstam arī vajadzētu mazināt migrācijas spiedienu uz ES.

7. Padome atzinīgi vērtē Komisijas izvērsto pieeju valsts pārvaldes reformai. Tā cer uz strukturētākām politiskajām diskusijām stabilizācijas un asociācijas nolīguma struktūrās, kā arī pievienošanās sarunu izmantošanu vajadzīgo reformu veicināšanas nolūkā, lai pievērstos valsts pārvaldes politizācijai un problēmām saistībā ar tās pārredzamību, pārskatatbildību, profesionalitāti un efektivitāti.

8. Ir vitāli svarīgi stiprināt demokrātisko institūciju darbību un neatkarību. Tas ietver konstruktīva, iekļaujoša un ilgtspējīga dialoga nodrošināšanu visā politiskajā spektrā, jo īpaši parlamentā un pilsoniskajā sabiedrībā. Šajā sakarā ir jādara vairāk, lai veicinātu labvēlīgu vidi pilsoniskās sabiedrības organizācijām.

9. Notikumu attīstība ārpus ES robežām norāda to, cik svarīgi ir turpināt padziļināt sadarbību attiecībā uz ārpolitikas jautājumiem. Būtu jāuzlabo abpusējais ārpolitikas dialogs. Šajā ziņā Padome uzsver, ka liela nozīme ir pakāpeniskai saskaņošanai ar ES ārpolitikas nostājām, jo īpaši jautājumos, kas skar būtiskas kopīgas intereses, piemēram, Krievija un Ukraina.

10. Padome atgādina, kas ES joprojām sniedz finansiālu atbalstu, jo īpaši ar jauno Pirmspievienošanās palīdzības instrumentu (*IPA* II) laikposmam no 2014. gada līdz 2020. gadam. *IPA* II darbības sākšana ir saistīta ar nozaru pieeju, uzlabotu saskaņotību starp finansiālo atbalstu un vispārējo progresu pievienošanās stratēģijas īstenošanā, palielinātu budžeta atbalstu un projektu prioritārās kārtības noteikšanu. Koordinācija ar starptautiskām finanšu iestādēm tiek vēl vairāk stiprināta.

11. Labas kaimiņattiecības un reģionāla sadarbība ir būtiski elementi paplašināšanās procesā, kā arī stabilizācijas un asociācijas procesā un veicina labklājību, stabilitāti, izlīgumu un tādu atmosfēru, kas ir labvēlīga, lai risinātu vēl neizspriestos abpusējos jautājumus un pagātnes mantojumu. Padome atzinīgi vērtē pūles, kas ir pieliktas, lai pārvarētu pagātnes mantojumu, sekmētu izlīgumu un atbalstītu iekļaujošu reģionālu sadarbību, tostarp veicinot iecietības atmosfēru un nosodot visāda veida naida kurināšanu vai kaujiniecisku retoriku. Padome vēlreiz atkārto, ka ir jāizvairās no jebkādiem domstarpību vai tādas rīcības iemesliem, kura varētu kaitēt labām kaimiņattiecībām un mierīgam strīda izlīgumam. Šajā sakarā centieni ir nepārtraukti jāturpina, tostarp arī saistībā ar visu minoritāšu aizsardzību, vienlīdzīgu tiesību nodrošināšanu visiem pilsoņiem un ar pazudušu personu un bēgļu atgriešanu saistīto jautājumu risināšanu. Padome uzsver, ka ir jāturpina kara noziegumu lietu izskatīšana valsts tiesās, kā arī jārisina jautājums par nesodāmību par kara noziegumiem un jānodrošina atbildība, tostarp pilnībā sadarbojoties ar *ICTY* un atbalstot tā darbu un *EULEX* Īpašo izmeklēšanas darba grupu.

12. Kopumā ir vajadzīgi nepārtraukti centieni, lai risinātu divpusējus strīdus, tostarp robežstrīdus, kuriem vēl nav rasts risinājums, lai nodrošinātu, ka tiem nav nelabvēlīgas ietekmes uz pievienošanās procesu. Neatrisinātās domstarpības un jautājumi būtu jāatrisina atbilstīgi starptautiskajām tiesībām un iedibinātiem principiem, tostarp īstenojot juridiski saistošus nolīgumus, *inter alia* Līgumu par pēctecības jautājumiem.

13. Lai gan Padome atzīst vīzu režīma liberalizācijas īpašo nozīmi pilsoņiem, tā mudina Komisiju turpināt, tostarp arī ar pārraudzības mehānisma palīdzību, cieši uzraudzīt to, kā tiek īstenoti visi attiecībā uz vīzu liberalizāciju paredzētie nosacījumi. Padome mudina attiecīgās iestādes aktīvi turpināt centienus veikt visus vajadzīgos pasākumus pret bezvīzu režīma ļaunprātīgu izmantošanu, lai nodrošinātu, ka tas paliek spēkā bez ierobežojumiem, un mudina tās turpināt konstruktīvo sadarbību migrācijas plūsmu pārvaldības jomā.

14. Padome pilnībā atbalsta Dienvidaustrumu Eiropas sadarbības procesā (DAESP) veikto darbu un darbu, ko veikusi Reģionālās sadarbības padome, kas ir minētā procesa darbības struktūra, un tā koncentrēšanu uz stratēģijā "Dienvidaustrumeiropa 2020" (*SEE 2020 Strategy*) izklāstītajiem mērķiem un prioritātēm. Padome pienācīgi ņem vērā DAESP 2014. gada jūnija lēmumu iesaistīt Kosovu kā dalībnieci. Padome uzsver, cik nozīmīga ir reģionālā ekonomiskā sadarbība, daloties ar paraugpraksi attiecībā uz ekonomikas pārvaldību un veicinot savienojamību un iekļautību reģionā un visā ES. Šajā sakarā Padome pauž gandarījumu par darbu, kas veikts Rietumbalkānu ieguldījumu sistēmā, ar ko atbalsta investīcijas veicinošu nodarbinātību un izaugsmi un veicina savienojamību, balstoties uz koordinētu pieeju galvenajām investīcijām pa galvenajiem infrastruktūras koridoriem. Padome atzinīgi vērtē visas reģionālās iniciatīvas, kuru mērķis ir stiprināt iekļaujošu dialogu un sadarbību.

PAPLAŠINĀŠANĀS

TURCIJA

15. Padome atkārtoti apstiprina nozīmi, ko tā piešķir ES attiecībām ar Turciju. Turcija ir kandidātvalsts un svarīga Eiropas Savienības partnere. Tās dinamiskā ekonomika dod vērtīgu ieguldījumu Eiropas kontinenta labklājībā. ES vajadzētu arī turpmāk būt nozīmīgam Turcijas politisko un ekonomikas reformu atskaites punktam. Turcija var paātrināt sarunu tempu, gūstot panākumus kritēriju un sarunu programmas prasību izpildē un ievērojot savas līgumsaistības pret ES. Šajā sakarā Padome pauž gandarījumu par Turcijas valdības apņemšanos pievienoties ES un ar cerībām gaida, ka tiks veikti konkrēti pasākumi pēc nesen pieņemtās ES stratēģijas, kuras mērķis ir dot jaunu stimulu Turcijas pievienošanās procesam.

16. Padome atgādina par Turcijas svarīgo reģionālo nozīmi un aktīvo līdzdalību plašākā kaimiņreģionā. Ļoti nozīmīgie pavērsieni reģionā, jo īpaši Sīrijā un Irākā, par vitāli svarīgu padara to, ka ES un Turcijas politiskā dialoga satvarā tiek izvērsts dialogs un sadarbība ārpolitikas jautājumos. Padome pauž gandarījumu par to, ka Turcija ir pieņēmusi un izmitinājusi vairāk nekā vienu miljonu bēgļu, kas bēg no vardarbības Sīrijā un Irākā. ES turpinās atbalstīt Turciju, lai tā var efektīvi risināt jautājumus saistībā ar aizvien pieaugošo bēgļu plūsmu. Būtu jāizmanto politiskais dialogs, lai izveidotu ciešāku sadarbību cīņā pret organizāciju "Irākas un Levantes Islāma valsts" (*ISIL*) un to veidojošiem tīkliem, kā arī uzlabot sadarbību, lai apturētu ārvalstu kaujinieku plūsmu. Padome pauž gandarījumu arī par ES un Turcijas aktīvo pretterorisma dialogu un par paraugprakses apmaiņu attiecībā uz radikalizācijas un teroristu vervēšanas novēršanu. Operatīvo sadarbību vēl vairāk uzlabos Turcijas pieņemtie papildu attiecīgie pretterorisma tiesību akti, tostarp attiecībā uz datu aizsardzību. Padome atgādina, ka ES ir iekļāvusi Kurdistānas strādnieku partiju (*PKK*) savā teroristu organizāciju sarakstā. Atbilstoši sarunu programmai ES turpina mudināt Turciju attīstīt savu ārpolitiku tā, lai tā papildinātu sadarbību ar ES un būtu ar to saskaņota, kā arī aizvien vairāk pielāgot to ES kopējai ārpolitikai un drošības politikai.

17. Padome atzinīgi vērtē, ka joprojām tiek īstenotas pagājušajos gados pieņemtās reformas, jo īpaši 2013. gada septembrī izsludinātie demokratizācijas paketes pasākumi un rīcības plāns par Eiropas Cilvēktiesību konvencijas pārkāpumu novēršanu. Padome arī spēcīgi atbalsta atjaunotos centienus rast mierīgu risinājumu kurdu jautājumam. Padome mudina visas puses turpināt iesaistīties, lai panāktu virzību šajā procesā.

18. Padome atzinīgi vērtē ES un Turcijas atpakaļuzņemšanas nolīguma stāšanos spēkā oktobrī. Padomes arī atzinīgi vērtē Komisijas ziņojumā konstatēto progresu, ko Turcija panākusi vīzu režīma liberalizācijas ceļveža prasību izpildē. Progresam dialogā par vīzu režīma liberalizāciju pamatā būs uz rezultātiem balstīta pieeja un nosacījums, ka Turcija efektīvi un konsekventi īsteno vīzu ceļvedī iekļautās prasības. Šajā ziņā likuma par ārvalstniekiem un starptautisko aizsardzību stāšanās spēkā 2014. gada aprīlī un 2014. gada oktobrī pieņemtais regulējums, kas bēgļiem piešķir pagaidu aizsardzību, ir uzskatāmi par nozīmīgu progresu migrācijas un patvēruma jomā. Lai gan Padome pauž nožēlu par vienpusējo paziņojumu, ko Turcija izdarīja šajā sakarā, tā tomēr cer, ka Turcija pilnībā un reāli īstenos gan atpakaļuzņemšanas nolīgumu, gan vīzu ceļvedi attiecībā pret visām ES dalībvalstīm, ieskaitot nediskriminējošu bezvīzu piekļuvi Turcijas teritorijai visu ES dalībvalstu pilsoņiem. Tas, ka Turcija adekvāti īsteno esošos divpusējos atpakaļuzņemšanas nolīgumus un atpakaļuzņemšanas noteikumus, kas iekļauti līdzīgos nolīgumos starp Turciju un ES dalībvalstīm, joprojām ir prioritāte. Ir jāuzlabo sadarbība starp Turciju un visām ES dalībvalstīm, it īpaši tādēļ, lai pastiprinātu kopējo robežu pārvaldību ar visām ES dalībvalstīm.

19. Padome mudina Turciju strādāt pie reformām, kam vajadzētu nodrošināt adekvātu varas līdzsvara mehānismu, kurš pilnībā garantētu brīvību, tostarp domu, vārda un mediju brīvību, demokrātiju, līdztiesību, tiesiskumu un cilvēktiesību, tostarp sieviešu, bērnu un minoritātēm piederošu personu tiesību, ievērošanu, reliģijas brīvību un īpašumtiesības, kā arī pastiprināt Eiropas Cilvēktiesību tiesas spriedumu izpildi. Padome atgādina, ka saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 46. pantu līgumslēdzējas puses apņemas pakļauties Tiesas galīgajam spriedumam visās lietās, kurās tās ir strīdus puses. Būtu jāpanāk, lai tiesību akti par biedrošanās brīvību un pulcēšanās brīvību, kā arī par tiesībaizsardzības amatpersonu rīcību atbilstu Eiropas standartiem. Padomei joprojām rada bažas amatpersonu nepienācīga iejaukšanās tieslietās, biežas izmaiņas svarīgākajos tiesību aktos bez pienācīgas apspriešanās ar ieinteresētajām personām un ierobežojumi piekļuvei informācijai. Lai atrisinātu visus šo jautājumus, Padome uzskata, ka sadarbības uzlabošana un kopēju darbību pastiprināšana tiesiskuma un pamattiesību jomās pavirzīs Turciju tuvāk Eiropas Savienībai un paātrinās darbu pie iespējamām turpmākām diskusijām šajās izšķirošajās jomās.

20. Padome pauž nožēlu, ka valdības reakcija uz apgalvojumiem par korupcijas gadījumiem 2013. gada decembrī radīja nopietnas šaubas par tiesu varas neatkarību un objektivitāti un parādīja arvien pieaugošu neiecietību pret politisko opozīciju, publiskiem protestiem un kritiskiem medijiem. Šajā sakarā nesenie policijas reidi un vairāku žurnālistu un plašsaziņas līdzekļu pārstāvju aizturēšana Turcijā liek apšaubīt, vai tiek ievērota plašsaziņas līdzekļu brīvība, kas ir demokrātijas pamatprincips. Padome atgādina, ka progress pievienošanās sarunās ir atkarīgs no tiesiskuma un pamattiesību ievērošanas. Šajā ziņā Padome uzsver Konstitucionālās tiesas svarīgo nozīmi un pozitīvi atzīmē Turcijas augošo un aktīvo pilsonisko sabiedrību, kuru būtu jāturpina atbalstīt un sekmēt kā leģitīmu ieinteresēto pusi.

21. Padome atgādina, ka Turcija ir svarīga ES tirdzniecības partnere un, pateicoties muitas savienībai, veicina ES konkurētspēju. Padome cerīgi raugās uz gaidāmajām diskusijām ar Komisiju par muitas savienību un jauniem priekšlikumiem, kas būtu vērsti uz to, lai pilnībā īstenotu tās potenciālu, ievērojot arī 2014. gadā pabeigtā Pasaules Bankas pētījuma publikāciju. Ņemot vērā ciešās ekonomikas saiknes starp Turciju un ES, Padome aicina attīstīt augsta līmeņa ekonomisko dialogu. Progress attiecībā uz 17. sadaļu (Ekonomiskā un monetārā politika) agrāk vai vēlāk ļautu vēl vairāk atbalstīt šādu dialogu un sekmētu saskaņošanu ar *acquis*. Padome arī aicina vēl vairāk stiprināt ES un Turcijas sadarbību enerģētikas jomā, lai atvieglotu enerģijas tirgu savstarpēju savienošanu un integrāciju, saskaņā ar starptautiskajām tiesībām.

22. Ievērojot sarunu programmu un iepriekšējos Eiropadomes un Padomes secinājumus, Padome no jauna atkārto, ka Turcijai ir nepārprotami jāapņemas uzturēt labas kaimiņattiecības un domstarpības risināt miermīlīgi saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Statūtiem, vajadzības gadījumā vēršoties Starptautiskajā Tiesā. Šajā ziņā Savienība vēlreiz pauž nopietnas bažas un aicina Turciju izvairīties no jebkādiem draudiem vai rīcības, kas vērsta pret kādu dalībvalsti, kā arī no nesaskaņu avotiem vai rīcības, kas kaitē labām kaimiņattiecībām un miermīlīgam domstarpību risinājumam. Turklāt ES atkal uzsver visu ES dalībvalstu suverēnās tiesības. Tās *inter alia* ietver tiesības slēgt divpusējus nolīgumus un izpētīt un iegūt dabas resursus saskaņā ar ES *acquis* un starptautiskajām tiesībām, tostarp saskaņā ar ANO Jūras tiesību konvenciju, un arī uzsver to, ka ir jārespektē dalībvalstu suverenitāte to teritoriālajā jūrā un gaisa telpā. Padome atgādina, ka Eiropadome savos 2014. gada 24. oktobra secinājumos pauda nopietnas bažas par spriedzi, kas atsākusies Vidusjūras reģiona austrumos, un mudināja Turciju būt savaldīgai un respektēt Kipras suverenitāti pār saviem teritoriālajiem ūdeņiem un Kipras suverēnās tiesības savā ekskluzīvajā ekonomikas zonā.

23. Atgādinot savus 2006. gada 11. decembra secinājumus un 2005. gada 21. septembra deklarāciju, Padome ar dziļu nožēlu atzīmē, ka, neskatoties uz atkārtotiem aicinājumiem, Turcija joprojām atsakās pildīt savu pienākumu pilnībā un bez diskriminācijas īstenot Asociācijas nolīguma Papildprotokolu attiecībā pret visām dalībvalstīm, lai gan tā izpilde varētu dot nozīmīgu stimulu sarunu procesam. Ja šajā jautājumā nebūs progresa, Padome saglabās savus 2006. gada pasākumus, kam būs ilgstoša ietekme uz sarunu vispārējo gaitu. Turklāt Turcija diemžēl joprojām nav guvusi progresu nepieciešamajā attiecību normalizēšanā ar Kipras Republiku. Padome vēlreiz atkārto, ka visu dalībvalstu atzīšana ir nepieciešams pievienošanās procesa elements. Padome aicina Komisiju turpināt cieši sekot līdzi visiem jautājumiem, uz kuriem attiecas 2005. gada 21. septembra deklarācija, un īpaši ziņot par tiem nākamajā gada ziņojumā. Uz šī pamata Padome turpinās cieši vērot un pārskatīt gūto progresu saskaņā ar tās attiecīgajiem secinājumiem. Padome atkārtoti pauž aicinājumu bez kavēšanās gūt progresu.

24. Padome atzinīgi vērtē pušu apņemšanos atrisināt Kipras problēmu, kā liecina 2014. gada 11. februāra kopīgā deklarācija. Kā uzsvērts sarunu programmā, Padome cer, ka Turcija aktīvi atbalstīs sarunas, kuru mērķis ir panākt taisnīgu, vispusīgu un dzīvotspējīgu Kipras problēmas risinājumu Apvienoto Nāciju Organizācijas sistēmas satvarā saskaņā ar attiecīgajām ANO Drošības padomes rezolūcijām un atbilstīgi principiem, kas ir Savienības pamatā. Turcijas apņēmībai un konkrētam ieguldījumam šādā vispusīgā risinājumā ir izšķiroša nozīme. Padome uzskata, ka pašreizējos apstākļos vairāk nekā jebkad ir svarīgi nodrošināt labvēlīgu atmosfēru, lai varētu atsākt sarunas par visaptverošu Kipras jautājuma noregulējumu.

MELNKALNE

25. Padome atzinīgi vērtē progresu, kas pagājušajā gadā gūts pievienošanās sarunās ar Melnkalni, tostarp plašās pārbaudes fāzes pabeigšanu un jaunās pieejas īstenošanas uzsākšanu, pēc tam, kad tika sāktas sarunas par tiesu iestāžu un pamattiesību un tiesiskuma, brīvības un drošības sadaļām.

26. Padome atzinīgi vērtē progresu, ko Melnkalne panākusi, īstenojot reformas ar mērķi nodrošināt tiesu iestāžu neatkarību un lielāku efektivitāti, kā arī neseno jauna valsts augstākā prokurora iecelšanu un tiesiskā regulējuma stiprināšanu pamattiesību aizsardzībai, ieskaitot likumu par ombudu. Padome ar gandarījumu atzīmē Melnkalnes darbu pie virknes progresa ziņojumā apzināto jautājumu un jo īpaši to, ka nesen ir pieņemti vairāki svarīgi pasākumi korupcijas novēršanas jomā. Melnkalne ir arī turpinājusi īstenot savas Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā paredzētās saistības un aktīvi darboties reģiona līmenī. Padome atzinīgi vērtē Melnkalnes pastāvīgo iesaistīšanos reģionālās sadarbības tālākā attīstīšanā, kā arī to, ka tā pilnībā pieskaņojusies ES kopējai ārpolitikai un drošības politikai.

27. Melnkalne tagad ienāk jaunā fāzē, kad, lai gūtu jaunus uzskatāmus un noturīgus rezultātus, ir vajadzīga spēcīga politiskā apņemšanās. Padome turpinās cieši sekot līdzi progresam attiecībā uz 23. un 24. sadaļu, kas noteiks sarunu vispārējo gaitu, kā paredzēts sarunu programmā.

28. Padome uzsver, ka būtu apņēmīgi un efektīvi jārisina virkne nepilnību, kas konstatētas Komisijas 2014. gada 8. oktobra progresa ziņojumā. Konkrētāk, nav bijis stabila progresa tiesu iestāžu un pamattiesību jomā. Melnkalnei ir vēl vairāk jāpastiprina tās centieni attiecībā uz likumdošanas reformām un to efektīvu īstenošanu – starpposma kritērijiem sarunu sākšanai par 23. un 24. sadaļu būtu joprojām jāsniedz skaidras norādes par turpmākajām reformām. Īpaša uzmanība būtu jāveltī tam, kā atgūt notikušo aizkavēšanos un kā tālāk panākt stabilus rezultātus tiesiskuma jomā, tostarp attiecībā uz cīņu pret korupciju, īpaši augsta līmeņa korupciju. Lai gan var atzinīgi novērtēt Melnkalnes valdības politisko apņēmību īstenot reformu procesu, ir vajadzīgi papildu centieni, lai garantētu vārda un mediju brīvību. Turklāt ir svarīgs konstruktīvs politiskais dialogs starp visām politiskajām partijām Parlamentā, arī tādēļ, lai nodrošinātu pilsoņu uzticību vēlēšanu procesam un valsts iestādēm. Ļoti svarīga būs administratīvās kapacitātes stiprināšana ES integrācijas jautājumos, lai saglabātu uzņemto tempu ceļā uz ES. Īpaša uzmanība vajadzīga arī profesionālisma un pārredzamības palielināšanai un politizācijas problēmas risināšanai valsts pārvaldē. Melnkalnei būtu jāturpina īstenot ekonomikas reformu, jo īpaši risinot augstā bezdarba problēmu un uzlabojot darījumdarbības vidi, vienlaikus īstenojot fiskālās konsolidācijas pasākumus.

29. Padome ar nepacietību gaida Pievienošanās konferences nākamo sanāksmi 2014. gada 16. decembrī.

SERBIJA

30. Padome atzinīgi vērtē pievienošanās sarunu sākšanu ar Serbiju 2014. gada 21. janvārī un notiekošo ES *acquis* analītiskās izskatīšanas procesu (pārbaude). Šajā ziņā Padome atzinīgi vērtē augsto sagatavotības un iesaistīšanās līmeni, ko šajā procesā līdz šim izrādījusi Serbijas valdība. Saskaņā ar jauno pieeju ir noteikti sarunu sākšanas kritēriji 23. sadaļai (Tiesu iestādes un pamattiesības) un 24. sadaļai (Tiesiskums, brīvība un drošība), saskaņā ar kuriem Serbijai ir jānāk klajā ar visaptverošiem rīcības plāniem, ņemot vērā ieteikumus, par kuriem ir panākta vienošanās. Padome pozitīvi atzīmē, ka pievēršanās šīm sadaļām notiek agrīnā sarunu stadijā un ka progress šajās sadaļās būs jāgūst paralēli progresam sarunās kopumā.

31. Padome atzinīgi vērtē Serbijas panākumus pagājušajā gadā, tostarp attiecībā uz valsts pārvaldes reformu, tiesu iestāžu reformu un cīņu pret korupciju un organizēto noziedzību. Serbija aktīvi piedalījās reģionālajā tiesībaizsardzības sadarbībā, kas ļāva gūt reālus rezultātus cīņā pret organizēto noziedzību. Padome ar gandarījumu atzīmē Serbijas vērienīgo programmu ekonomisko un strukturālo reformu jomā un tās aktīvo iesaistīšanos reģionālās sadarbības tālākā attīstībā, tostarp lai sekmētu ekonomikas attīstību un tiesībaizsardzību reģionā.

32. Padome mudina Serbiju vēl vairāk pastiprināt tās reformu procesu. Jo īpaši ir vajadzīgi turpmāki spēcīgi centieni, lai nodrošinātu efektīvas un neatkarīgas tiesu iestādes un gūtu stabilus rezultātus cīņā pret korupciju un organizēto noziedzību. Īpaša uzmanība jāpievērš pilnīgai pamattiesību ievērošanai, ieskaitot vismazāk aizsargāto grupu, jo īpaši romu, aizsardzību, kā arī tam, lai tiktu reāli īstenoti tiesību akti par minoritāšu aizsardzību, nediskriminējošu attieksmi pret nacionālajām minoritātēm visā Serbijā, tostarp tādās jomās kā izglītība, minoritāšu valodu lietošana, piekļuve medijiem un reliģiskajiem pakalpojumiem minoritāšu valodās, diskriminācijas ierobežošana seksuālās orientācijas vai dzimumidentitātes dēļ, un lai turpinātu uzlabot darījumdarbības vidi un apstākļus investīcijām. Pastāv bažas, ka pasliktinās apstākļi vārda brīvības pilnīgai izmantošanai. Būtu jāpievērš uzmanība arī valsts pārvaldes reformas īstenošanai un ekonomikas un fiskālo reformu veikšanai, lai atjaunotu fiskālo ilgtspēju un galu galā atbalstītu izaugsmi un nodarbinātību. Serbijai ir proaktīvi jāsekmē tas, lai pievienošanās process būtu iekļaujošs un pārredzams.

33. Serbijai ir jāsaglabā aktīva un konstruktīva iesaiste normalizācijas procesā ar Kosovu, kurā ir panākts nozīmīgs progress. Padome turpinās cieši sekot līdzi Serbijas pastāvīgai iesaistei tajā, lai gūtu uzskatāmu un ilgtspējīgu progresu attiecību normalizēšanā ar Kosovu, tostarp labticīgi īstenojot visas līdz šim panāktās vienošanās, tā lai Serbija un Kosova varētu turpināt virzīties pa savu attiecīgo Eiropas ceļu, vienlaikus nepieļaujot, ka viena no tām var bloķēt otras centienus, un tādā perspektīvā, ka tās abas spēj pilnībā izlietot savas tiesības un pildīt savus pienākumus. Padome atgādina, ka progress attiecību normalizēšanas procesā ar Kosovu saskaņā ar 35. sadaļu jāgūst paralēli ar progresu sarunās kopumā. 35. sadaļa būtu jāsāk izskatīt agrīnā sarunu stadijā un visā to laikā. Tas nodrošinās stabilu satvaru, lai uzraudzītu panākto vienošanos īstenošanu.

34. Padome aicina Serbiju pakāpeniski pieskaņoties ES kopējai ārpolitikai un drošības politikai atbilstoši sarunu programmai. Serbijai būtu jāturpina efektīvi sadarboties ar *EULEX* un aktīvi sekmēt, lai *EULEX* pilnā mērā un netraucēti īsteno savas pilnvaras un jo īpaši tiesvedībā. Padome atzinīgi vērtē Serbijas pastāvīgo konstruktīvo iesaistīšanos reģionālajā sadarbībā un attiecību stiprināšanā ar tās kaimiņiem.

35. Padome ar nepacietību gaida Pievienošanās konferences nākamo sanāksmi un to, ka sarunās ar Serbiju tiks atvērtas pirmās sarunu sadaļas.

ISLANDE

36. Padome atgādina, ka pēc Islandes valdības lēmuma pievienošanās sarunas kopš 2013. gada maija ir apturētas. Padome atzīmē, ka Islande joprojām ir svarīgs ES partneris, jo tā piedalās Eiropas Ekonomikas zonas līgumā un Šengenas zonā, kā arī sadarbojas Arktikas jautājumos. Ja Islande izlems sarunas atsākt, Padome ir gatava turpināt sarunu procesu saskaņā ar sarunu programmas prasībām.

37. Padome arī atgādina savus 2014. gada 16. decembra secinājumus par ES attiecībām ar ārpus ES esošām Rietumeiropas valstīm; tajos skatītas arī ES divpusējās attiecības ar Islandi.

STABILIZĀCIJAS UN ASOCIĀCIJAS PROCESS

BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA

38. Padome atzinīgi vērtē to, ka programma virzībai uz ES joprojām ir šīs valsts stratēģiskā prioritāte. Valsts ir sasniegusi augstu saskaņošanas pakāpi attiecībā uz tiesību aktu *acquis*. Tomēr pastāv nopietnas bažas par valsts iestāžu pieaugošo politizāciju un arvien lielākām nepilnībām saistībā ar tiesu iestāžu neatkarību un plašsaziņas līdzekļu brīvību. Rezultātu trūkums šajos jautājumos ir iedragājis reformu ilgtspēju. Padome mudina iestādes izlēmīgi rīkoties, lai ātri novērstu šīs bažas.

39. Atkārtotās politiskās krīzes valdības un opozīcijas partiju starpā ir apliecinājušas, ka ir vajadzīgs konstruktīvāks un iekļaujošāks politiskais dialogs. Nodrošināt, ka politiskās diskusijas notiek galvenokārt parlamentā, un palīdzēt radīt apstākļus tā pareizai darbībai ir gan valdības, gan opozīcijas pienākums. Attiecībā uz situāciju etniskajās attiecībās ir jārada lielāka uzticēšanās kopienu starpā. Ātri ir jāpabeidz Ohridas pamatnolīguma pārskatīšana, un ir jāīsteno tās ieteikumi.

40. Kā izklāstīts Eiropadomes 2008. gada jūnija secinājumos un Vispārējo lietu un ārējo attiecību padomes 2008. gada decembra secinājumos, būtiski ir saglabāt labas kaimiņattiecības, tostarp ANO aizbildnībā sarunu ceļā rast savstarpēji pieņemamu risinājumu jautājumā par nosaukumu. Ieilgušajām diskusijām par nosaukumu ir nekavējoties jāpanāk galīgs risinājums. Ir vajadzīga izlēmīga rīcība. Ņemot vērā, cik visādā ziņā svarīgi ir saglabāt labas kaimiņattiecības, Padome atzīmē pastāvīgo augsta līmeņa saziņu starp bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku un Bulgāriju un cer, ka tā pārtaps par konkrētu rīcību un dos rezultātus.

41. Padome kopumā piekrīt Komisijas novērtējumam, ka joprojām tiek nodrošināta pietiekama atbilstība politiskajiem kritērijiem, pamatojoties uz kopumā panākto progresu, un pieņem zināšanai Komisijas ieteikumu sākt pievienošanās sarunas ar bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku. Ņemot vērā iespējamu Eiropadomes lēmumu sākt pievienošanās sarunas ar bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Padome pie šā jautājuma atgriezīsies jebkurā laikā 2015. gadā, pamatojoties uz Komisijas sniegtu atjauninātu informāciju par reformu īstenošanu, tostarp saistībā ar augsta līmeņa pievienošanās dialogu, un uz reāliem pasākumiem, kas veikti, lai veicinātu labas kaimiņattiecības un sarunu ceļā panāktu savstarpēji pieņemamu risinājumu jautājumā par nosaukumu.

ALBĀNIJA

42. Padome atzinīgi vērtē Albānijas gūtos panākumus, kuru rezultātā 2014. gada jūnijā tai tika piešķirts kandidātvalsts statuss. Tā atzīmē pozitīvo rīcību, kas veikta cīņā pret organizēto noziedzību, intensīvāk darbojoties tiesībaizsardzībā, tostarp narkotiku konfiskācijā un virzībā uz tiesu sistēmas reformu.

43. Tomēr Padome atzīmē, ka vēl ir paredzami nopietni uzdevumi. Atbilstoši 2011. gada 5. decembra secinājumiem tā arī atzīmē, ka par pievienošanās sarunu sākšanu Eiropadome saskaņā ar iedibināto praksi lems pēc tam, kad Komisija būs devusi novērtējumu, ka Albānija ir pietiekamā mērā izpildījusi dalības kritērijus. Ņemot vērā Komisijas 2010. gada atzinumu un atgādinot Padomes 2012. gada 11. decembra un 2014. gada 24. jūnija secinājumos izklāstītos nosacījumus, Padome uzsver, ka Albānijai būs jāīsteno galvenās prioritātes pievienošanās sarunu sākšanai.

44. Padome aicina Albāniju intensīvāk īstenot reformas un rīkoties izlēmīgi minēto galveno prioritāšu īstenošanā. Padome īpaši uzsver, ka Albānijai ir jāveic šādi pasākumi: jāturpina valsts pārvaldes reforma, lai uzlabotu tās profesionalitāti un depolitizāciju; iekļaujošā procesā un ciešā saziņā ar Venēcijas komisiju jāīsteno visaptveroša tiesu sistēmas reforma, lai nostiprinātu tās neatkarību, efektivitāti un atbildību; intensīvāk jāveic pretkorupcijas centieni un jāveic turpmāki apņēmīgi pasākumi cīņā pret organizēto noziedzību, tostarp narkotiku audzēšanu un tirdzniecību, lai abās minētajās jomās panāktu stabilus proaktīvas izmeklēšanas, kriminālvajāšanas un notiesāšanas rezultātus; jāīsteno efektīvi leģislatīvi un politiski pasākumi, lai nostiprinātu cilvēktiesību aizsardzību un diskriminācijas nepieļaušanas politiku, tostarp vienlīdzīgu attieksmi pret visām minoritātēm un visu to personu, kas pie tām pieder, iespējām izmantot savas tiesības, kā arī īstenot īpašuma tiesības. Padome aicina Albāniju steidzami novērst konstatētās nepilnības saistībā ar vārda un plašsaziņas līdzekļu brīvību, lai jo īpaši stiprinātu plašsaziņas līdzekļu regulatīvās iestādes un sabiedriskās raidorganizācijas neatkarību. Padome arī aicina iestādes nodrošināt jau sākto reformu neatlaidīgu īstenošanu.

45. Albānijai būtu jāturpina ekonomiskās reformas, kuru mērķis ir palielināt konkurētspēju, uzlabot uzņēmējdarbības un investīciju vidi, panākt fiskālo konsolidāciju un risināt augstā bezdarba un neoficiālās ekonomikas līmeņa problēmu.

46. Padome uzsver, ka virzībai uz ES būtisks būs konstruktīvs un ilgtspējīgs valdības un opozīcijas dialogs par reformām, kas saistītas ar ES. Nodrošināt, ka politiskās diskusijas notiek galvenokārt parlamentā, un palīdzēt radīt apstākļus tā pareizai darbībai ir gan valdības, gan opozīcijas kopīgs pienākums. Padome mudina Albāniju virzīt uz priekšu ieceri izveidot Eiropas integrācijas nacionālo padomi, kurā būtu apvienotas visas ieinteresētās personas un ar kuras palīdzību vajadzētu būt iespējai padarīt reformu procesu iekļaujošāku. Padome atgādina 2014. gada 24. jūnija secinājumos pausto aicinājumu Komisijai pastiprināt Albānijas reformu procesa atbalstu, uzraudzību un novērtējumu, tostarp, izmantojot augsta līmeņa dialogu par galvenajām prioritātēm un ciešā sadarbībā ar dalībvalstīm.

47. Padome atzinīgi vērtē Albānijas konstruktīvo iesaistīšanos reģionālajā sadarbībā un labās kaimiņattiecībās, kam arvien ir būtiska nozīme, kā arī to, ka tā ir pilnībā pieskaņojusies ES kopējai ārpolitikai un drošības politikai.

BOSNIJA UN HERCEGOVINA

48. Padome pauž nopietnas bažas par valsts dīkstāvi, kas turpinās virzībā uz integrāciju Eiropas Savienībā tādēļ, ka tās politiskajiem vadītājiem tūkst kopējās politiskās gribas sākt reformas, kas vajadzīgas virzībā uz Eiropas Savienību. Tādēļ Padome atzinīgi vērtē atjaunināto ES pieeju, kas izklāstīta tās 2014. gada 15. decembra secinājumos.

49. Turklāt, ņemot vērā nestabilo sociālekonomisko situāciju, kuru ir saīsinājuši smagie plūdi, kas valsti piemeklēja maijā, Padome atzinīgi vērtē Komisijas iniciatīvas, lai koncentrētos uz tām reformām un jautājumiem, kas tieši skar iedzīvotājus. Padome atzinīgi vērtē to, ka plašāk tiek izvērsts ES un Bosnijas un Hercegovinas strukturētais dialogs par tieslietām, papildus aptverot tiesiskuma jautājumus, īpaši cīņu pret korupciju, kopīgas ES un Bosnijas un Hercegovinas darba grupas izveidi, lai paātrinātu ES finansēto projektu un Izaugsmes un nodarbinātības pakta īstenošanu kopā ar svarīgākajiem rīcībspēkiem, tostarp starptautiskajām finanšu iestādēm.

50. Padome atzīmē, ka efektīva koordinācijas mehānisma izveide attiecībā uz ES jautājumiem uzlabotu valsts sadarbību ar ES, tostarp attiecībā uz Pirmspievienošanās palīdzības instrumenta finansējumu. Šajā ziņā panāktais progress Bosnijai un Hercegovinai pavērtu iespējas gūt pilnīgu labumu no pieejamā finansējuma.

51. Padome aicina Bosniju un Hercegovinu steidzami pārskatīt savu nostāju, lai pēc iespējas drīz varētu pabeigt pagaidu nolīguma/stabilizācijas un asociācijas nolīguma pielāgošanu, pamatojoties uz Bosnijas un Hercegovinas tradicionālo tirdzniecību ar Horvātiju.

52. Padome aicina Bosniju un Hercegovinu rīkoties ātri un izlēmīgi saistībā ar Padomes 2014. gada 15. decembra secinājumiem.

KOSOVA

53. Padome atzīmē, ka jūlijā tika parafēts stabilizācijas un asociācijas nolīgums ar Kosovu. Šis nolīgums, kuru slēdz tikai ES, būs pirmais visaptverošais nolīgums starp ES un Kosovu. Padome pieņem zināšanai Komisijas nodomu pēc iespējas drīz nākt klajā ar priekšlikumiem par tā parakstīšanu un noslēgšanu, neskarot dalībvalstu nostājas par statusu.

54. Padome atzinīgi vērtē to, ka Kosovā ir rasta izeja no ieilgušā politiskā strupceļa un 2014. gada 9. decembrī izveidotas jaunas iestādes. Tā aicina Prištinas jaunās iestādes ātri iesaistīties darbā pie reformu programmas, kā arī pie augsta līmeņa dialoga ar Belgradu.

55. Padome aicina Kosovu pievērsties visaptverošu reformu īstenošanai, kas vajadzīgas, lai izpildītu pienākumus, kuri paredzēti ierosinātajā stabilizācijas un asociācijas nolīgumā. Kosovai ir daudzi risināmi uzdevumi, kas prasīs spēcīgu politisko gribu. Īpaša uzmanība būtu jāpievērš tam, lai uzlabotu tiesiskumu, tostarp tiesu iestāžu neatkarību, un pastiprinātu cīņu pret organizēto noziedzību un korupciju. Atzinīgi vērtējot Kosovas līdz šim gūtos panākumus, Padome atgādina, ka tai jānovērš nepilnības, kam pievērsta uzmanība vīzu režīma dialogā, tostarp jāmazina drošības un migrācijas riski, ko radītu iespējama vīzu režīma liberalizācija. Steidzama kļūst vajadzība pēc strukturālām ekonomikas reformām, kas novērstu augsto bezdarba līmeni. Tādas svarīgas reformas kā vēlēšanu reforma un valsts pārvaldes reformas ir jāveic prioritārā kārtā, un ir jāpievēršas minoritāšu aizsardzībai.

56. Kosovai ir jāturpina aktīvi un konstruktīvi piedalīties attiecību normalizācijas procesā ar Serbiju, kurā ir panākts ievērojams progress. Padome turpinās cieši sekot līdzi Kosovas pastāvīgai iesaistei centienos gūt uzskatāmus un ilgtspējīgus panākumus attiecību normalizēšanā ar Serbiju, tostarp labticīgi īstenojot visas līdz šim panāktās vienošanās, lai Kosova un Serbija varētu turpināt virzību uz Eiropu, vienlaikus nepieļaujot, ka viena no tām bloķētu otras centienus, un ar perspektīvu abām būt spējīgām pilnībā īstenot savas tiesības un pildīt savus pienākumus. Padome atgādina, ka progress attiecību normalizēšanas procesā ar Serbiju ir būtisks princips ierosinātajā stabilizācijas un asociācijas nolīgumā, un tam vajadzētu būt par pamatu attiecību veidošanā un sadarbībā starp ES un Kosovu.

57. Kosovai būtu jāturpina cieši un efektīvi sadarboties ar *EULEX* un aktīvi sekmēt to, lai *EULEX* pilnā mērā un netraucēti īstenotu savas atjaunotās pilnvaras. Padome aicina Kosovu, pieņemot visas nepieciešamās tiesību aktu izmaiņas, prioritārā kārtā īstenot politisko apņemšanos izveidot speciālu tiesu, kas skatītu lietas, kuras ierosinātas pēc Īpašās izmeklēšanas darba grupas vadītās izmeklēšanas."

<u>Tiesiskuma ievērošanas nodrošināšana</u>

Padome un Padomē sanākušās dalībvalstis pieņēma šādus secinājumus par tiesiskuma ievērošanas nodrošināšanu.

"- ATZINĪGI VĒRTĒJOT prezidentvalsts piezīmi "Tiesiskuma ievērošanas nodrošināšana" [1];

– UZSVEROT, ka Eiropas Savienība un tās iestādes ir apņēmušās veicināt ES vērtības, tostarp tiesiskuma ievērošanu, kā tas noteikts Līgumos;

[1] 16862/14 COR 1.

– IZCEĻOT, ka tiesiskums ir viena no galvenajām vērtībām, uz kurām Savienība ir balstīta;

– UZSVEROT Padomes lomu tiesiskuma ievērošanas kultūras sekmēšanā Eiropas Savienībā;

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME UN PADOMĒ SANĀKUŠĀS DALĪBVALSTIS

1. apņemas Padomē izveidot dialogu starp visām dalībvalstīm, lai veicinātu un nodrošinātu tiesiskumu saskaņā ar Līgumiem;

2. uzsver, ka šis dialogs būs balstīts uz principiem, kas paredz objektivitāti, nediskrimināciju un vienlīdzīgu attieksmi pret visām dalībvalstīm;

3. vienojas, ka šā dialoga norisē tiks izmantota neitrāla un uz faktiem balstīta pieeja;

4. uzsver, ka šāda pieeja neskars nedz piešķirto kompetenču principu, nedz arī pienākumu respektēt dalībvalstu nacionālo identitāti, kas raksturīga to politiskajām un konstitucionālajām pamatstruktūrām, tostarp reģionālajām un vietējām pašvaldībām, un valstu galvenās funkcijas, tostarp nodrošinot valsts teritoriālo integritāti, uzturot likumību un kārtību un aizsargājot valsts drošību, un ka tā būtu jāizvērš, ņemot vērā lojālas sadarbības principu;

5. vienojas, ka šis dialogs tiks veidots tā, lai papildinātu citu ES iestāžu un starptautisko organizāciju darbu, izvairītos no dublēšanās un ņemtu vērā esošos instrumentus un speciālās zināšanas šajā jomā;

6. vienojas, ka šis dialogs reizi gadā notiks Padomē Vispārējo lietu sastāvā un to sagatavos Pastāvīgo pārstāvju komiteja (prezidentūra), ievērojot iekļaujošu pieeju. Vajadzības gadījumā Padome apsvērs iespēju sākt debates par tematiskajiem jautājumiem. Prezidentvalsts nodrošinās iepriekš (2., 3., 4. un 5. punktā) minēto principu pilnīgu ievērošanu visā dialoga rīkošanas gaitā;

7. līdz 2016. gada beigām izvērtēs šajā dialogā gūto pieredzi."

Ar secinājumiem izveidotais dialogs papildina pašreizējos līdzekļus, ko ES var izmantot tiesiskuma jomā, proti, pienākumu neizpildes procedūru (gadījumā, ja pārkāpti ES tiesību akti) un tā dēvēto Lisabonas līguma 7. panta procedūru, kas dod iespēju uz laiku apturēt balsstiesības, ja konstatēti smagi un pastāvīgi ES vērtību pārkāpumi.

Secinājumi tiek pieņemti pēc Vispārējo lietu padomē 18. novembrī notikušajām diskusijām, balstoties uz prezidentvalsts piezīmi, kurā ņem vērā secinājumus par pamattiesībām un tiesiskumu, ko Tieslietu un iekšlietu padome pieņēma 2013. gada jūnijā.

Stratēģijas "Eiropa 2020" starpposma pārskatīšana

Ministri pieņēma zināšanai kopsavilkuma ziņojumu, ko prezidentvalsts sagatavojusi attiecībā uz dažādos Padomes sastāvos notikušajām diskusijām un galvenajiem politiskajiem vēstījumiem par stratēģijas "Eiropa 2020" starpposma pārskatīšanu.

Stratēģija "Eiropa 2020" ir ES stratēģija gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei. Stratēģiju īsteno un pārrauga saistībā ar Eiropas pusgadu, kas ir ikgadējs ekonomikas un budžeta politikas koordinācijas cikls (ar konkrētiem aspektiem – budžets, makroekonomikas un strukturālās reformas). Šā procesa gaitā Komisija izvērtē jo īpaši to, vai un cik lielā mērā saistības, ko dalībvalstis ir uzņēmušās, ļauj sasniegt stratēģijas "Eiropa 2020" mērķus.

Eiropas pusgads

Padome pieņēma zināšanai Komisijas 2015. gada izaugsmes pētījumu, kurā tā uzsver jaunās nodarbinātības un izaugsmes programmas galvenos elementus. Tāpat tā iepazinās ar 2015. gada Eiropas pusgada ceļvedi, ko plānojusi nākamā prezidentvalsts Latvija.

Gada izaugsmes pētījumā aprakstīts, ko vēl var darīt ES līmenī, lai palīdzētu dalībvalstīm atgriezties pie augstāka izaugsmes līmeņa. Lai stiprinātu un atbalstītu Eiropas atveseļošanos, Komisija ierosina turpināt integrētu pieeju ekonomikas politikai, kas balstās uz trim galvenajiem pīlāriem – veicināt investīcijas, paātrināt strukturālās reformas un īstenot atbildīgu, izaugsmi veicinošu fiskālo konsolidāciju. Gada izaugsmes pētījuma pieņemšana iezīmē Eiropas pusgadu ekonomikas un budžeta politikas koordinēšanā.

Eiropas pusgada ceļvedī ir izklāstīts, kā tiks turpināts darbs Latvijas prezidentūras laikā 2015. gada pirmajā pusgadā. Ceļveža mērķis ir nodrošināt, lai visi attiecīgie Padomes sastāvi strādātu koordinēti un lai Vispārējo lietu padomei būtu iespējams pārraudzīt šo procesu.

Gatavošanās Eiropadomes decembra sanāksmei

Padome izskatīja secinājumu projektu Eiropadomes sanāksmei, kas notiks 18. un 19. decembrī.

Eiropadome pievērsīsies šādiem jautājumiem:

– investīciju vides uzlabošana Eiropā; vadītāji jo īpaši pārrunās Komisijas iniciatīvu, ar ko laikposmā no 2015. gada līdz 2017. gadam mobilizētu investīcijas EUR 315 miljardu apmērā saistībā ar ES centieniem atbalstīt izaugsmi un darbavietas;

– situācija Ukrainā;

Padome 18. un 19. novembrī apsprieda darba kārtības projektu ar norādēm (*14866/14*).

Turpmākie pasākumi pēc Eiropadomes jūnija sanāksmes

Īstenojot turpmākus pasākumus pēc Eiropadomes jūnija sanāksmes, Padome izvērtēja stratēģisko programmu, galveno uzmanību pievēršot nodaļai, kas veltīta ES kā spēcīgai pasaules mēroga dalībniecei.

Izvērtēšana notika, balstoties uz prezidentvalsts ziņojumu *(16384/14)*, kurā dots stratēģiskais pārskats par pašreizējo stāvokli, galvenajiem jautājumiem un prioritātēm saistībā ar ES darbību šajā jomā.

Eiropadome 2014. gada jūnijā pieņēma Savienības stratēģisko programmu pārmaiņu laikā.

ES darbības uzlabošana

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts ziņojumu, kurā apkopots darbs, ko Prezidentvalsts draugu grupa veikusi nolūkā uzlabot ES darbību.

Prezidentvalsts Itālija aktivizēja Prezidentvalsts draugu grupu septembrī, pēc tam, kad Vispārējo lietu padome 23. jūlijā pauda plašu atbalstu idejai par ES pašreizējās darbības pārskatīšanu.

Prezidentvalsts draugu grupa tikās četras reizes un izskatīja horizontālus jautājumus, tostarp par valstu parlamentu lomu, iestāžu savstarpējām attiecībām, darbu Padomē un neizmantoto Lisabonas līguma potenciālu.

Likumdošanas plānošana

Ministri, balstoties uz Komisijas sniegto informāciju, apmainījās viedokļiem par Komisijas 2015. gada darba programmu. Tas notika pēc Padomes diskusijām par Komisijas prioritātēm, kuras noritēja Vispārējo lietu padomes 2014. gada 18. novembra sanāksmē.

Padome pieņēma šādus Padomes secinājumus par daudzgadu plānošanu un likumdošanas plānošanu.

"Padome atzinīgi vērtē intensīvo un sekmīgo dialogu, kas ir norisinājies ar Komisiju attiecībā uz Komisijas 2015. gada darba programmu. Tas ir labs sākumpunkts mūsu turpmākai sadarbībai, un nākamajos gados tas tiks vēl vairāk izvērsts.

Ņemot vērā to, ka starp Eiropas Parlamentu un Komisiju tiek risināts strukturēts dialogs, Padome sadarbosies ar Komisiju, lai definētu piemērotus nosacījumus, saskaņā ar kuriem Padomei jādod ieguldījums Komisijas ikgadējās darba programmas sagatavošanā un jāuzrauga tās īstenošana.

Padome ar nepacietību gaida, ka tiks pastiprināta vispārējā sadarbība starp iestādēm, nodrošinot ātrāku un efektīvāku likumdošanas procesu, vienlaikus saglabājot tiesību aktu kvalitāti.

Tādēļ Padome kopā ar Komisiju un Eiropas Parlamentu centīsies turpināt darbu, lai līdz 2015. gadam izveidotu politisku pamatu ES ikgadējai un daudzgadu plānošanai. Pašlaik Padome cer pastiprināt sadarbību ar Eiropas Parlamentu un aicina Komisiju risināt ar Padomi dialogu par nākamo gada darba programmu, ņemot vērā šo iespējamo turpmāko vienošanos."

Turklāt Padome apsprieda projektu Kopīgajam paziņojumam par daudzgadu plānošanu un likumdošanas plānošanu un aicināja prezidentvalsti risināt sarunas ar pārējām iestādēm, pamatojoties uz minēto dokumentu.

CITI APSTIPRINĀTI JAUTĀJUMI

VISPĀRĒJĀS LIETAS

ES saziņas prioritātes 2015.–2016. gadam

Padome apstiprināja šādus tematus kā saziņas prioritātes nākamajiem diviem gadiem:

a. ES atbalsts ilgtspējīgas izaugsmes, inovācijas, konkurētspējas un nodarbinātības veicināšanai,

b. brīvība, drošība un tiesiskums (tostarp "imigrācija/integrācija", pienācīgu uzmanību veltot ilgtspējīgai un koordinētai politikai),

c. enerģētika un klimata pārmaiņas,

d. ES nozīme pasaulē, koncentrējoties uz ieguldījumu kaimiņreģionu stabilitātē. Komunikācijā par šo jautājumu ietilps arī Eiropas Attīstības gads (2015), ņemot vērā tā transversālo būtību un visu dalībvalstu vienprātīgo iesaisti minētā gada īstenošanā.

Saziņas prioritātes tiks apspriestas ar Eiropas Parlamentu un Komisiju, lai panāktu kopīgu politisku piekrišanu *(16314/14)*.

Eiropas Reģionālās attīstības fonda ietekme uz bioloģisko daudzveidību

Padome pieņēma secinājumus par Eiropas Savienības Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu "Vai Eiropas Reģionālās attīstības fonds efektīvi finansē projektus, kas paredzēti tiešai bioloģiskās daudzveidības veicināšanai saskaņā ar ES bioloģiskās daudzveidības stratēģiju laikposmam līdz 2020. gadam", kas izklāstīti *16332/14*.

Prezidentvalsts piezīme par sasniegumiem kohēzijas politikā

Padome pieņēma zināšanai prezidentvalsts piezīmi par galvenajiem sasniegumiem saistībā ar prezidentvalsts Itālijas kohēzijas politikas programmu, kas izklāstīta *16641/14*.

Reģionu komitejas sastāvs*

Padome pieņēma lēmumu, ar ko nosaka Reģionu komitejas sastāvu (*16808/14* + *16870/14 ADD 1*). Lēmuma mērķis ir nodrošināt, lai Reģionu komitejas locekļu skaits nepārsniegtu 350, kā tas paredzēts Līguma par ES darbību 305. pantā.

Pēc Horvātijas pievienošanās ES Reģionu komitejas locekļu skaits uz laiku palielinājās līdz 353 locekļiem.

Lēmums par Reģionu komitejas sastāvu nozīmē, ka šobrīd ir iespējams sākt Komitejas atjaunošanas procedūru, kuras pašreizējo locekļu pilnvaru laiks beidzas 2015. gada 25. janvārī. 2015. gada janvārī Padomei būtu jāieceļ 350 locekļi un tikpat locekļu aizstājēji, lai Komitejai ļautu netraucēti turpināt padomdevēja darbības.

ĀRLIETAS

ES Jūras drošības stratēģijas rīcības plāns

Padome pieņēma Eiropas Savienības Jūras drošības stratēģijas (ESJDS) rīcības plānu. Rīcības plānā ir paredzēts īstenot ESJDS, aptverot piecas jomas: pastiprināta ārējā darbība; izpratne par situāciju, uzraudzība un informācijas apmaiņa jūrlietās; spēju attīstība; riska pārvaldība, ar jūrlietām saistītas kritiskās infrastruktūras aizsardzība un reakcija uz krīzēm; pētniecība, inovācija, izglītība un apmācība jūras drošības jomā. Skatīt rīcības plānu.

Secinājumi par ārpus ES esošām Rietumeiropas valstīm

Padome pieņēma secinājumus par viendabīgu plašāku vienoto tirgu un ES attiecībām ar ārpus ES esošām Rietumeiropas valstīm (*16325/1/14 REV 1*).

Sarunu pilnvaras par vienu vai vairākiem Asociācijas nolīgumiem ar Andoru, Monako un Sanmarīno

Padomes pieņēma lēmumu, ar ko pilnvaro Komisiju Savienības un tās dalībvalstu vārdā risināt sarunas par vienu vai vairākiem Asociācijas nolīgumiem ar Andoru, Monako un Sanmarīno.

KOPĒJĀ DROŠĪBAS UN AIZSARDZĪBAS POLITIKA

ES Pārraudzības misija Gruzijā

Padome paplašināja ES Pārraudzības misijas Gruzijā (*EUMM Georgia*) pilnvaras līdz 2016. gada 14. decembrim. Papildu informāciju skatīt paziņojumā presei.

ATTĪSTĪBAS SADARBĪBA

Rīcības programma laikposmam pēc 2015. gada

Padome pieņēma secinājumus par rīcības programmu laikposmam pēc 2015. gada – jauno sistēmu starptautiskās sabiedrības centieniem, lai izskaustu nabadzību un panāktu ilgtspējīgu attīstību. Teksts pilnībā ir izklāstīts šeit (*16716/14*).

Jaunas partnerības veidošana katastrofu pārvarēšanai

Padome pieņēma šādus secinājumus par humānās palīdzības un civilās aizsardzības iestāžu sadarbību – jaunas partnerības veidošana katastrofu pārvarēšanai.

"1. Atgādinot Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumu Nr. 1313/2013/ES (2013. gada 17. decembris) par Savienības civilās aizsardzības mehānismu [1], kurā noteikts, ka, plānojot reaģēšanas operācijas humānām krīzēm ārpus Savienības, Komisija un dalībvalstis nosaka un veicina sinerģijas starp civilās aizsardzības palīdzību un Savienības un dalībvalstu sniegto humānās palīdzības finansējumu,

2. atgādinot Padomes Regulu (EK) Nr. 1257/96 (1996. gada 20. jūnijs) par humāno palīdzību [2] ,

[1] OV L 347, 20.12.2013., 924. lpp.
[2] OV L 163, 2.7.1996., 1. lpp.

3. ņemot vērā Padomes un Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju, Eiropas Parlamenta un Eiropas Komisijas 2008. gada kopīgo paziņojumu "Eiropas konsenss par humāno palīdzību" [1], kurā ir uzsvērts, ka civilās aizsardzības palīdzība, reaģējot uz situācijām, kad vajadzīga humānā palīdzība, jānodrošina saskaņā ar humānās palīdzības principiem un tai būtu jāatbilst vajadzībām un vajadzētu būt saskanīgai ar humāno palīdzību un jāpapildina tā, ir atzīta ANO, konkrēti – Humānās palīdzības koordinācijas biroja *(OCHA)* galvenā un centrālā koordinējošā loma, veicinot saskaņotu starptautisko rīcību humanitāro krīžu gadījumos, un ir norādīts, ka sarežģītās ārkārtas situācijās civilās aizsardzības līdzekļu izmantošana pieļaujama izņēmuma gadījumā,

4. atgādinot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 375/2014 (2014. gada 3. aprīlis), ar ko izveido Eiropas Brīvprātīgo humānās palīdzības korpusu (iniciatīva "ES palīdzības brīvprātīgie") [2],

5. ņemot vērā Padomes 2013. gada 28. maija secinājumus par ES pieeju izturētspējai [3], kuros uzsvērts, ka ir svarīgi neaizsargātām un katastrofu apdraudētām valstīm un reģioniem palīdzēt izstrādāt efektīvas agrīnās brīdināšanas informācijas sistēmas un katastrofu pārvarēšanas un apdraudējuma mazināšanas stratēģijas,

6. uzsverot Eiropas civilās aizsardzības civilo raksturu, bet vienlaikus ņemot vērā ANO Pamatnostādnes par militārās un civilās aizsardzības līdzekļu izmantošanu sarežģītās ārkārtas situācijās un Oslo Pamatnostādnes par militārās un civilās aizsardzības līdzekļu izmantošanu starptautisku katastrofu seku likvidēšanā, kurās atgādināts, ka civilās aizsardzības palīdzība, reaģējot uz situācijām, kad vajadzīga humānā palīdzība, jānodrošina saskaņā ar humānās palīdzības principiem, un uzsvērts, ka militārie līdzekļi būtu jāizmanto vienīgi kā galējais līdzeklis civilā vadībā,

7. atzīstot, ka pēdējo gadu laikā ir panākts būtisks progress ciešākas sadarbības veicināšanā starp civilās aizsardzības un humānās palīdzības partneriem,

8. ņemot vērā rezultātus, kādi tika panākti konsultatīvajā sanāksmē, kura notika Briselē 2014. gada 12. septembrī, kurā piedalījās gan civilās aizsardzības, gan humānās palīdzības eksperti un kura pierādīja, kāda papildu vērtība ir sinerģiju uzlabošanai starp humānās palīdzības un civilās aizsardzības iestādēm,

---

[1] OV C 25, 30.1.2008., 1. lpp.
[2] OV L 122, 24.4.2014., 1. lpp.
[3] 9325/13.

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

9. uzsver, ka ciešāka sadarbība starp civilās aizsardzības un humānās palīdzības iestādēm reaģēšanas operācijās katastrofu gadījumos, kā arī novēršanas un sagatavotības misijās var sniegt būtisku ieguldījumu, lai sasniegtu kopīgo mērķi – glābtu dzīvības apdraudētajās valstīs ārpus Savienības;

10. uzsver, ka ir svarīgi vēl vairāk uzlabot Eiropas rīcību, reaģējot uz humanitārām krīzēm, izvērst koordināciju un sadarbību starp civilo aizsardzību un humāno palīdzību saskaņā ar Eiropas konsensu par humāno palīdzību;

11. piekrīt, ka sagatavotības un reaģēšanas, kā arī katastrofu riska mazināšanas jomā būtu vēl vairāk jānostiprina attiecības ar attiecīgajām ANO struktūrām un ANO vadītajām struktūrām šajā jomā, lai uzlabotu sadarbību un koordināciju, balstoties uz esošo kārtību un vienlaikus atzīstot ANO galveno koordinējošo lomu;

12. ņemot vērā pilnvaru un darbības veidu dažādību, atzīst humānās palīdzības un civilās aizsardzības papildinošo lomu un tādēļ uzsver, ka ir svarīgi uzlabot abu jomu dalībnieku informētību, lai panāktu lielāku Eiropas rīcības sinerģiju, reaģējot uz katastrofām, kā arī veicinātu katastrofu pārvarēšanu;

13. uzsver, ka būtu vēl vairāk jāveicina Ārkārtas reaģēšanas koordinācijas centra *(ERCC)* potenciāls civilās aizsardzības un humānās palīdzības iestāžu, kā arī citu attiecīgu ES struktūru un dienestu sasaistē;

14. atzīst Ārkārtas reaģēšanas koordinācijas centra(*ERCC* / "brīvprātīgā rezervju saraksta") potenciālu arī saistībā ar humānās krīzes situācijām ārpus Savienības, uzsverot, ka tā izmantošana nedrīkstētu mazināt vispārējo sagatavotības līmeni katastrofām Savienības iekšienē un tā būtu jāapsver katrā gadījumā atsevišķi, lai nodrošinātu efektīvu reaģēšanu;

15. uzsver, ka ir svarīgi attīstīt vietējās spējas apgabalos, kurus apdraud katastrofas, un atzīst, ka Eiropas civilās aizsardzības un humānās palīdzības sniedzēji spēj dot ieguldījumu kopienu izturētspējas stiprināšanā;

16. atzīst, ka svarīga nozīme ir neatliekamās palīdzības, rehabilitācijas un attīstības sasaistei *(LRRD)*, kas ir daļa no integrētas pieejas krīžu un katastrofu ietekmes mazināšanai, jo īpaši uzlabojot sagatavotību.

Aicina dalībvalstis

17. attiecīgā gadījumā veicināt informētības uzlabošanas iniciatīvas saistībā ar humānās palīdzības un civilās aizsardzības iestāžu, kopienu un ekspertu pilnvarām, uzdevumiem un darbības veidiem, lai sekmētu informācijas efektīvu apmaiņu un koordināciju gan dalībvalstu iekšienē, gan starp dalībvalstīm un Savienību. Tajās būtu jāietver informācijas apmaiņa, koordinācijas kārtība un attiecīgā gadījumā kopīga apmācība un mācības;

18. veicināt Eiropas rīcības saskanību, reaģējot uz humanitārās krīzes situācijām,

- pilnībā izmantojot kopīgu ārkārtējo situāciju sakaru un informācijas sistēmu *(CECIS)* informācijas apmaiņai starp civilās aizsardzības kontaktpunktiem,

- sekmējot saziņu starp *ERCC* un humānās palīdzības iestādēm dalībvalstīs, tostarp vajadzības gadījumā nosakot kontaktpunktus,

- valstu līmenī starp humānās palīdzības un civilās aizsardzības iestādēm apmainoties ar attiecīgu informāciju, kas pieejama Eiropas ārkārtas un katastrofu reaģēšanas informācijas sistēmā *(EDRIS)* un *CECIS* sistēmā;

19. sekmēt zināšanu un īpašo zināšanu apmaiņu katastrofu pārvarēšanas jomā, tostarp labākās prakses apmaiņu, kura izstrādāta sadarbībā ar zinātniekiem, un inovatīvu tehnoloģiju un rīku izmantošanu, lai uzlabotu katastrofu pārvarēšanas spējas apdraudētajās valstīs ārpus Savienības;

20. attiecīgā gadījumā steidzamas rīcības plānošanā iekļaut drīzas atjaunotnes elementus, tādējādi padarot kopējo rīcību efektīvāku un lietderīgāku.

Aicina Komisiju

21. pilnībā izmantot pieejamos instrumentus, lai vajadzības gadījumā vairotu civilās aizsardzības un humānās palīdzības jomu dalībnieku informētību un zināšanas par viņu attiecīgajām pilnvarām, uzdevumiem un darbības veidiem;

22. uzlabot sadarbību un koordināciju un jo īpaši

a) izstrādāt sagatavotības pasākumus, šajā darbā iesaistot darba grupas, kurās darbojas dalībnieki gan no civilās aizsardzības, gan humānās palīdzības jomas; minētie pasākumi var būt praktiskas norādes un rīcības kodeksi darbībām dažādos kontekstos, pamatojoties uz starptautiski pieņemtiem standartiem,

b) veicināt kopīgu apmācību, mācības un labas prakses un pieredzes apmaiņu, balstoties arī uz minētajiem sagatavotības pasākumiem,

c) izstrādāt koncepciju padomdevēju misiju stratēģiskai izmantošanai saistībā ar Savienības civilās aizsardzības mehānismu, tostarp attiecībā uz to darbības jomu un ilgumu, un attiecīgos gadījumos Eiropas civilās aizsardzības īpašo zināšanu izmantošanai valsts, reģionālo un vietējo katastrofu pārvarēšanas struktūru veidošanā vai atjaunošanā un humānās palīdzības partneru atbalstam spēju veidošanā un kopienu izturētspējas stiprināšanā,

d) sasaistīt civilās aizsardzības iniciatīvas ar dalībvalstu un Savienības esošajām un plānotajām iniciatīvām saistībā ar sagatavotību katastrofām, piemēram, attīstības vai humānās palīdzības iniciatīvām saistībā ar sagatavotību katastrofām vai katastrofu riska mazināšanu, ja tas ir iespējams un lietderīgi,

e) sasaistīt katastrofu seku likvidēšanu ar ilgāka termiņa centieniem, tostarp pārskatot civilās aizsardzības misiju un operāciju ilgumu un / vai nodrošinot uzdevuma nodošanu citiem dalībniekiem un finansēšanas instrumentiem;

23. veicināt iniciatīvas, kuru mērķis ir apvienot humānās palīdzības un civilās aizsardzības spējas katastrofu pārvarēšanas jomā. Šādas iniciatīvas būtu jāsasaista ar darbībām un instrumentiem attīstības sadarbības jomā saskaņā ar ANO iniciatīvām, lai panāktu sinerģijas un nodrošinātu ārpus Savienības sniegtās palīdzības ilgtspēju. Konkrēti pasākumi šajā virzienā cita starpā varētu būt izmēģinājuma un sagatavošanās iniciatīvas katastrofu pārvarēšanas, apdraudējuma novērtēšanas, spēju veidošanas, agrīnās brīdināšanas un uzņēmējvalsts atbalsta jomā, iesaistot abu jomu dalībniekus;

24. efektīvi izmantot *ERCC*, lai sasaistītu valdības iestādes, kas darbojas civilās aizsardzības un humānās palīdzības jomās, īpaši izmantojot informācijas apmaiņu un regulāru apspriešanos krīzes laikā;

25. regulāri rīkot dalībvalstu civilās aizsardzības un humānās palīdzības iestāžu kopīgas sanāksmes, lai sekmētu informācijas apmaiņu, un attiecīgi par to ziņot Padomei."

EKONOMIKA UN FINANŠU LIETAS

Nodokļi – Horvātija – Atmīnēšanas operācijās izmantojamā gāzeļļa

Padome pieņēma lēmumu, ar ko atļauj Horvātijai piemērot atbrīvojumu no nodokļa gāzeļļai, kas izmantota specializēto humānās atmīnēšanas mašīnu ekspluatācijai (*16003/14* + *15429/14*).

Atbrīvojums no nodokļa, kas piešķirts saskaņā ar Direktīvas 2003/96/EK 19. pantu, sniegs stimulu ātrākai iespējamo mīnu lauku atmīnēšanai Horvātijā, lauksaimniecības zemes un mežu attīrīšanai.

PVN – Rumānija – Mazie uzņēmumi

Padome pieņēma lēmumu, ar ko Rumānijai atļauj turpināt mazos uzņēmumus atbrīvot no ES kopējās PVN sistēmas (*16001/14* + *15430/14*).

Minētais pasākums, kas ir atkāpe no Direktīvas 2006/112/EK 287. panta, attiecas uz tiem uzņēmumiem, kuru gada apgrozījums ir mazāks par EUR 65 000. Tas aptver gandrīz 85 % no Rumānijas nodokļu maksātājiem, kas sniedz tikai 1,81 % no kopējiem valsts PVN ieņēmumiem.

Atbilstīgi lēmumam, ar ko pagarina Lēmuma 2012/181/ES piemērošanu, Rumānija var turpināt piemērot pasākumu no 2015. gada 1. janvāra līdz 2017. gada 31. decembrim.

TIESLIETAS UN IEKŠLIETAS

ES un Brazīlijas programma migrācijas un mobilitātes jomā

Padome pieņēma zināšanai projektu kopīgai deklarācijai par kopīgo programmu migrācijas un mobilitātes jomā, par ko jārisina sarunas ar Brazīliju.

Kopīgā programma ir jauna sistēma, ko ES un tās dalībvalstis var izmantot paralēli spēkā esošajām sistēmām, jo īpaši mobilitātes partnerībai, lai attīstītu sadarbību migrācijas jomā ar attiecīgām partnervalstīm.

Skatīt arī: Komisijas paziņojums: "Vispārējā pieeja migrācijai un mobilitātei" (*17254/11*).